

Zeitschrift:	Verwaltungsbericht des Regierungsrates, der kantonalen Verwaltung und der Gerichtsbehörden für das Jahr ... = Rapport de gestion du Conseil-exécutif, de l'administration cantonale et des autorités judiciaires pendant l'année ...
Herausgeber:	Staatskanzlei des Kantons Bern
Band:	- (1995)
Heft:	[1]: Verwaltungsbericht : Berichtsteil

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhaltsverzeichnis

A.	Verwaltungsberichte des Regierungsrates und der Direktionen	
1	Der Regierungsrat als Gesamtbehörde	3
1.1	Schwerpunkte der Regierungstätigkeit	3
1.1.1	Grundlagen der Staatsordnung	3
1.1.2	Öffentliche Ordnung und Sicherheit	3
1.1.3	Bildung, Kultur und Freizeit	4
1.1.4	Gesundheit, Sozialpolitik	4
1.1.5	Raumordnung, Umwelt, Infrastruktur, Energie	4
1.1.6	Volkswirtschaft	4
1.1.7	Finanzen	5
1.2	Beziehungen des Kantons nach aussen	5
1.2.1	Beziehungen zum Bund	5
1.2.2	Beziehungen zu anderen Kantonen	5
1.2.3	Beziehungen zu den Gemeinden	6
1.3	Mitgliedschaften von Regierungsmitgliedern in Verwaltungsorganen	6
2	Staatskanzlei	9
2.1	Schwerpunkte der Tätigkeit	9
2.2	Berichte der Ämter	10
2.2.1	Amt für Zentrale Dienste	10
2.2.2	Amt für Sprachdienste	10
2.2.3	Staatsarchiv	11
2.2.4	Amt für Information und Öffentlichkeitsarbeit (AIÖ)	11
2.2.5	Ratssekretariat	12
2.2.6	Kantonale Stelle für die Gleichstellung von Frauen und Männern	12
2.3	Personal	12
2.3.1	Übersicht	12
2.3.2	Personelle Änderungen auf Führungsebene	13
2.3.3	Aus- und Weiterbildung	13
2.4	Vollzug der Richtlinien der Regierungspolitik	13
2.5	Gesetzgebungsprogramm (Übersicht)	14
2.6	Informatik-Projekte (Übersicht)	14
2.7	Andere wichtige Projekte (Übersicht)	14
2.8	Parlamentarische Vorstösse (Motionen und Postulate)	15
2.8.1	Abschreibung von Motionen und Postulaten	15
2.8.2	Vollzug überwiesener Motionen und Postulate	15
2.9	Volksinitiativen – Stand der Bearbeitung (Übersicht)	16
3	Volkswirtschaftsdirektion	17
3.1	Schwerpunkte der Tätigkeit	17
3.2	Berichte der Ämter	17
3.2.1	Direktionssekretariat (DS)	17
3.2.2	Koordinationsstelle für Fragen der europäischen Integration (EKS)	18
3.2.3	Amt für Landwirtschaft (LANA)	18
3.2.4	Amt für Wald und Natur (WANA)	21
3.2.5	Amt für wirtschaftliche Entwicklung (KAWE)	22
3.2.6	Amt für Industrie, Gewerbe und Arbeit (KIGA)	23
3.3.	Personal	24
3.3.1	Übersicht	24
3.3.2	Personelle Änderungen auf Führungsebene	25
3.3.3	Besondere Bemerkungen	25
3.4	Vollzug der Richtlinien der Regierungspolitik	25
3.5	Gesetzgebungsprogramm	28
3.6	Informatik-Projekte	29
3.7	Andere wichtige Projekte	28
3.8	Parlamentarische Vorstösse (Motionen und Postulate)	29
3.8.1	Abschreibung von Motionen und Postulaten	29
3.8.2	Vollzug überwiesener Motionen und Postulate	30
4	Gesundheits- und Fürsorgedirektion	33
4.1	Schwerpunkte der Tätigkeit	33
4.2	Berichte der Ämter	33
4.2.1	Direktionssekretariat	33
4.2.2	Kantonsarztamt	33
4.2.3	Kantonsapothekeamt	34
4.2.4	Kantonales Laboratorium	34
4.2.5	Fürsorgeamt	35
4.2.6	Rechtsamt	35
4.2.7	Amt für Planung, Bau und Berufsbildung	36
4.2.8	Amt für Finanz- und Betriebswirtschaft	36
4.2.9	Amt für wissenschaftliche Auswertung	37
4.3	Personal	38
4.3.1	Übersicht	38
4.4	Vollzug der Richtlinien der Regierungspolitik	38
4.5	Gesetzgebungsprogramm (Übersicht)	40
4.6	Informatik-Projekte (Übersicht)	41
4.7	Andere wichtige Projekte (Übersicht)	41
4.8	Parlamentarische Vorstösse (Motionen und Postulate)	41
4.8.1	Abschreibung von Motionen und Postulaten	41
4.8.2	Vollzug überwiesener Motionen und Postulate	42
5	Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion	43
5.1	Schwerpunkte der Tätigkeit	43
5.2	Berichte der Ämter	43
5.2.1	Direktionssekretariat (Beauftragter für die kirchlichen Angelegenheiten)	43
5.2.2	Amt für Betriebswirtschaft und Aufsicht	44
5.2.3	Amt für Gemeinden und Raumordnung	45
5.2.4	Kantonales Jugendamt	46
5.2.5	Rechtsamt	47
5.2.6	Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht	48
5.3	Personal	49
5.3.1	Übersicht	49
5.3.2	Personelle Änderungen auf Führungsebene	50
5.3.3	Ausbildung	50
5.4	Vollzug der Richtlinien der Regierungspolitik	50
5.5	Gesetzgebungsprogramm (Übersicht)	52
5.6	Informatik-Projekte (Übersicht)	52
5.7	Andere wichtige Projekte (Übersicht)	52
5.8	Parlamentarische Vorstösse (Motionen und Postulate)	52
5.8.1	Abschreibung von Motionen und Postulaten	52
5.8.2	Vollzug überwiesener Motionen und Postulate	53

IV	Inhaltsverzeichnis	
6	Polizei- und Militärdirektion 55	8.4 Vollzug der Richtlinien der Regierungspolitik (Übersicht) 84 8.5 Gesetzgebungsprogramm (Übersicht) 85 8.6 Informatik-Projekte (Übersicht) 85 8.7 Andere wichtige Projekte (Übersicht) 85 8.8 Parlamentarische Vorstöße (Motionen und Postulate) 85 8.8.1 Abschreibung von Motionen und Postulaten 85 8.8.2 Vollzug überwiesener Motionen und Postulate 86
6.1	Schwerpunkte der Tätigkeit 55	
6.2	Berichte der Ämter und Abteilungen 56	
6.2.1	Direktionssekretariat (DS) 56	
6.2.2	Zentralstelle für Katastrophenhilfe und Gesamtverteidigung (ZKG) 56	
6.2.3	Polizeikorps (Kapo) 56	
6.2.4	Strassenverkehrs- und Schifffahrtsamt (SVSA) 57	
6.2.5	Amt für Freiheitserzug und Betreuung (F+B) 58	
6.2.6	Amt für Polizeiverwaltung (APV) 59	
6.2.7	Amt für Militärverwaltung und -betriebe (AMVB) 59	
6.2.8	Amt für Zivilschutz (AZS) 59	
6.3	Personal 60	
6.3.1	Übersicht 60	
6.3.2	Personelle Änderungen auf Führungsebene 60	
6.3.3	Besondere Bemerkungen 60	
6.4	Vollzug der Richtlinien der Regierungspolitik 1994 bis 1998 60	
6.5	Gesetzgebungsprogramm (Übersicht) 61	
6.6	Informatik-Projekte 62	
6.7	Andere wichtige Projekte 62	
6.8	Parlamentarische Vorstöße 62	
6.8.1	Abschreibung von Motionen und Postulaten 62	
6.8.2	Vollzug überwiesener Motionen und Postulate 64	
7	Finanzdirektion 67	Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion 89
7.1	Schwerpunkte der Tätigkeit 67	
7.2	Berichte der Ämter 68	
7.2.1	Direktionssekretariat 68	
7.2.2	Finanzverwaltung 68	
7.2.3	Steuerverwaltung 69	
7.2.4	Personalamt 70	
7.2.5	Organisationsamt 71	
7.2.6	Liegenschaftsverwaltung 71	
7.3	Personal 72	
7.3.1	Übersicht 72	
7.3.2	Personelle Änderungen auf Führungsebene 72	
7.4	Vollzug der Richtlinien der Regierungspolitik 72	
7.5	Gesetzgebungsprogramm (Übersicht) 74	
7.6	Informatik-Projekte 74	
7.7	Andere wichtige Projekte (Übersicht) 75	
7.8	Parlamentarische Vorstöße (Motionen und Postulate) 75	
7.8.1	Abschreibung von Motionen und Postulaten 75	
7.8.2	Vollzug überwiesener Motionen und Postulate 76	
8	Erziehungsdirektion 79	B. Verwaltungsberichte der Gerichtsbehörden
8.1	Schwerpunkte der Tätigkeit 79	
8.2	Berichte der Ämter 79	
8.2.1	Direktionssekretariat 79	
8.2.2	Amt für Kindergarten, Volks- und Mittelschule 80	
8.2.3	Amt für Berufsbildung 80	
8.2.4	Amt für Hochschulen 80	
8.2.5	Amt für Lehrer- und Erwachsenenbildung 81	
8.2.6	Amt für Bildungsforschung 81	
8.2.7	Amt für Kultur 82	
8.2.8	Amt für Sport 82	
8.2.9	Amt für Finanzen und Administration 83	
8.3	Personal 83	
8.3.1	Übersicht 83	
8.3.2	Personelle Änderungen auf Führungsebene 84	
8.3.3	Ausbildung 84	
1	Obergericht 103	
1.1	Schwerpunkte der Tätigkeit 103	
1.1.1	Rücktritte und Ersatz von Mitgliedern 103	
1.1.2	Justizreform 103	
1.1.3	Politische Vorstöße und neue Besoldungsordnung 103	
1.1.4	Information der Öffentlichkeit 103	
1.1.5	Projekt «EGER 1995» 103	
1.1.6	Kontakte mit dem Bernischen Anwaltsverband (BAV) 104	
1.1.7	Weiterbildung 104	
1.1.8	Anwendung von Verwaltungsrecht 104	
1.1.9	Allgemeine Geschäftslast 104	
1.2	Berichte der einzelnen Abteilungen und Unterabteilungen (Kammern) 104	
1.2.1	Zivilabteilung 104	
1.2.2	Appellationshof 105	
1.2.3	Handelsgericht 105	
1.2.4	Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkursachen 106	
1.2.5	Strafabteilung 106	
1.2.6	Anklagekammer 106	

1.2.7	Kriminalkammern und Wirtschaftsstrafgericht	107	2.2.1	Berner Kantonalbank (BEKB)/ Dezennum-Finanz AG (DFAG)	128
1.2.8	Strafkammern	107	2.2.2	Konsolidierung/konsolidierte Betrachtungsweise: Risikobeurteilung	128
1.2.9	Kassationshof	107	2.2.3	PERSISKA 2 (Personalinformationssystem des Kantons Bern; Teilsystem Gehaltswesen)	129
1.2.10	Disziplinarkammer	107	2.2.4	NESKO-Steuerbuchhaltung	129
1.3	Rekurskommission für fürsorgerische Freiheitsentziehung	107	2.2.5	Schwerpunktprüfungen	129
1.4	Anwaltskammer	108	2.2.6	Überprüfung der Aufgabenteilung zwischen dem Kanton und den Gemeinden bzw. der bernischen Gesetzgebung, insbesondere der Subventionsgesetzgebung (RRB 1350 vom 20. 4.1994)	129
1.5	Fürsprecherprüfungen	108	2.2.7	Universität: Finanzströme	129
1.6	Auszug aus dem Bericht des Generalprokurator	108	2.2.8	Erhebung der Sachversicherungen und Fahrzeuge bei den Direktionen und Dienststellen	129
1.7	Auszug aus dem Bericht der Jugendstaatsanwaltschaft	109	2.3	Geschäftsverkehr mit dem Regierungsrat und dem Grossratsrevisorat	129
1.8	Personal	110	2.3.1	Geschäftsverkehr mit dem Regierungsrat	129
1.9	Informatik-Projekte (Übersicht)	110	2.3.2	Differenzbereinigung durch den Regierungsrat (Art. 49 FHG)	130
1.10	Andere wichtige Projekte (Übersicht)	110	2.3.3	Geschäftsverkehr mit dem Grossratsrevisorat	130
2	Verwaltungsgericht	113	2.4	Personal	130
2.1	Schwerpunkte der Tätigkeit	113	2.4.1	Übersicht	130
2.2	Berichte der einzelnen Abteilungen	113	2.4.2	Personelle Änderungen auf Führungsebene	130
2.2.1	Verwaltungsrechtliche Abteilung	113	2.4.3	Aus- und Weiterbildung	130
2.2.2	Sozialversicherungsrechtliche Abteilung	113	2.4.4	Berufsorganisationen	130
2.2.3	Französischsprachige Abteilung	114	3	Bericht der Aufsichtsstelle für Datenschutz	131
2.3	Personal	115	3.1	Einleitung	131
2.4	Informatik-Projekte (Übersicht)	115	3.1.1	Auf einen Blick	131
2.5	Andere wichtige Projekte	115	3.1.2	Zusammenarbeit mit dem eidgenössischen Datenschutzbeauftragten	131
3	Steuerrekurskommission	117	3.1.3	Internationales Recht	131
3.1	Schwerpunkte der Tätigkeit	117	3.2	Aufgabenumschreibung, Prioritäten, Mittel	131
3.2	Personal	117	3.2.1	Prioritäten	131
4	Rekurskommission für Massnahmen gegenüber Fahrzeugführern	119	3.2.2	Eigenverantwortung der Dienststellen	131
4.1	Schwerpunkte der Tätigkeit	119	3.2.3	Verhältnis Informatikmittel/ Mittel für Datenschutz und Datensicherheit	132
4.2	Personal	119	3.2.4	Neue Aufgaben	132
C.	Besondere Berichte		3.3	Register	132
1	Tätigkeitsbericht des Ratssekretariates und des Grossratsrevisorates	123	3.4	Datensicherheit	132
1.1	Ratssekretariat	123	3.5	Informatikprojekte	133
1.1.1	Schwerpunkte der Tätigkeit	123	3.6	Gesetzgebung	133
1.1.2	Kommissionensekretariate	123	3.6.1	Auswirkungen des eidgenössischen Datenschutzgesetzes	133
1.1.3	Beratung, Information und Dokumentation	124	3.6.2	Übrige kantonale Erlasse	133
1.1.4	Parlamentarische Initiativen	125	3.7	Gemeinderechtliche Körperschaften	133
1.2	Grossratsrevisorat	125	3.8	Besonderes	133
2	Tätigkeitsbericht der Finanzkontrolle	127	3.8.1	Informationsgesetzgebung	133
2.1	Schwerpunkte der Tätigkeit	127	D.	Anhang	
2.1.1.	Revision; Prüfungsstrategie	127	Sachregister	137	
2.1.2	Revisionen von staatlichen Stellen und Mandaten	127	Ergebnisse der eidgenössischen und kantonalen Volksabstimmungen und Wahlen	141	
2.1.3	Revision der Staatsrechnung 1994 (Schlussrevision)	127	Verzeichnis der Berichte und Gutachten	143	
2.1.4	Revision der Staatsrechnung 1995 (Zwischenrevision)	128			
2.1.5	Informatik-Revision	128			
2.2	Zu einzelnen Punkten	128			

